FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province British Columbia District No. 12 S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 65 {In / dans} Vancouver Municipality {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 36 — 36

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. McAlexander {Enumerator. / Recenseur.} June 30

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)			
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Enter in columns 4 and 5 the name of municipality and whether in city, town or village, or in township or parish. Do not enter "rural" or "urban." Do not enter "village" unless it is a village municipality.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions)	Name where person is employed, or nature of business, as farming, lumbering, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other labour or occupation, if any.	Date of marriage for each female married, widowed or divorced.	Upon life.	Against accidents.	Cost of insurance in cents per week.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Is out of education and over 15 years of age and can neither read nor write? (Illiterate.)	Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiot or silly.
Dwelling.	Family.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Lieu de domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village. Porter aux colonnes 4 et 5 le nom de la municipalité et si elle est située dans une cité, ville ou village, ou dans un canton ou une paroisse. Ne pas écrire "rural" ou "urbain." Ne pas écrire "village" à moins qu'il ne s'agisse d'une municipalité de village.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier province ou territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ou la personne est employée, ou nature de l'industrie, comme "fermage," "bûcherage," "usine," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines de travail pendant l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines de travail pendant un autre emploi en 1910, s'il y a lieu.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant d'un autre emploi, s'il y a lieu.	Date du mariage de chaque femme mariée, veuve ou divorcée.	Sur la vie.	Contre accidents.	Coût de l'assurance en cents par semaine.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Est-il sans instruction et âgé de plus de 15 ans et ne sait ni lire ni écrire? (Illettré.)	Aveugle.	Sourd et muet.	Aliéné ou imbécile.	Idiot ou infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
69	69	[illegible]	[illegible]	M	Head	M	Jan	1867	43	Ireland			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer																									
		[illegible]	[illegible]	F	Wife	M	Feb	1867	43	Ireland			Irish	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	M	Son	S	Dec	1890	20	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer																									
		[illegible]	[illegible]	M	Son	S	Dec	1892	18	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer																									
		[illegible]	[illegible]	F	Daughter	S	Jan	1894	17	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	F	Daughter	S	Jan	1896	15	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	F	Daughter	S	Jan	1898	13	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	F	Daughter	S	Jan	1900	11	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	F	Daughter	S	Jan	1902	9	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	F	Daughter	S	Jan	1904	7	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	M	Son	S	Jan	1906	5	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	M	Son	S	Jan	1908	3	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	M	Son	S	Jan	1910	1	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																									
		[illegible]	[illegible]	F	Daughter	S	Jan	1910	1